



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 15 juin 2016**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 20 juin 2016

**10.003** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 22 juin 2016

**10.004** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 25 mai 2016, à 8 h 30

## 12 – Orientation

**12.001** Accord de principe / Mandat spécial

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1163079001

Adopter le nouveau plan d'action pour la diversité en emploi de la Ville de Montréal - Autoriser un virement budgétaire de 318 000 \$ en provenance des dépenses contingentes vers le Service des ressources humaines et ajuster, de façon récurrente, la base budgétaire annuelle du Service des ressources humaines de 545 000 \$ pour l'année 2017 et les années subséquentes afin d'augmenter le nombre de stagiaires dans le cadre du programme de Parrainage professionnel, mesure phare de l'accès à l'égalité en emploi

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**12.002** Énoncé de politique

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1153455002

Adopter le projet de Politique de stationnement

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**12.003** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CG Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1160696001

Adopter le plan Montréal durable 2016 -2020

*Compétence d'agglomération :* Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

**12.004** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.005** Accord de principe / Mandat spécial

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1167065002

Adopter la Politique de l'enfant de la Ville de Montréal, ainsi que ses principes directeurs et ses axes d'intervention

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1167327001

Conclure avec Équipement de sécurité universel inc. une entente-cadre pour une période de 36 mois, pour la fourniture de fusées routières, pour la Ville de Montréal - Appel d'offres public 16-15133 (2 soumissionnaires) (Montant estimé : 339 371,70 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction exploitation entretien et réparation - 1164512002

Accorder un contrat à WM Québec inc. pour le service de location, livraison et cueillette de conteneurs à déchets pour une période de 36 mois à compter du 1er juin 2016 - Dépense totale de 159 603,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15053 (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.003** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1164119003

Autoriser la prolongation, pour une période de 12 mois, de l'entente-cadre conclue avec la compagnie EnviroServices inc., pour la fourniture de services d'un technicien, pour des prélèvements d'échantillons de sols, des analyses chimiques et l'émission d'un rapport (Montant estimé : 205 030,33 \$, taxes incluses)

**20.004** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1167315001

Conclure avec Plastipro Canada Ltée une entente-cadre collective, pour une période de 36 mois avec 2 options de prolongation de 12 mois chacune, pour la fourniture sur demande de balises coniques (cônes de signalisation) - Appel d'offres public 16-15098 (1 soumissionnaire) (Montant estimé : 206 316,89 \$, taxes incluses)

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des services corporatifs - 1164472013

Accorder un contrat, pour une période de 24 mois, à Imagerie Grand Format (9086-2434 Québec inc.), pour la fourniture d'ensembles de bandes réfléchissantes et lettrage nécessaires à l'identification des véhicules de patrouille du Service de police de la Ville de Montréal - Somme maximale de 120 708,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15191 (7 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la culture, Direction des bibliothèques - 1160138002

Conclure avec Gestion Okiko inc., une entente-cadre d'une durée de 36 mois, assortie d'une option de prolongation de 12 mois additionnels, pour la fourniture sur demande de jeux vidéo - Appel d'offres public 16-15048 (2 soumissionnaires) (Montant estimé : 450 000 \$, taxes incluses)

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme - 1163253002

Accorder, conformément au Décret 839-2013, un contrat à AddÉnergie Technologies inc. pour la fourniture de 100 bornes de recharge sur rue pour véhicules électriques - Somme maximale de 709 970,63 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1164338001

Exercer l'option visant la prolongation de l'entente-cadre pour la fourniture de gaz naturel et de services de gestion, en achat direct, pour la période du 1er novembre 2016 au 31 octobre 2017 (montant estimé à 7 271 674 \$), dans le cadre du contrat à Gaz Naturel RBC inc. (CG13 0046), majorant ainsi le montant total de 21 760 348, 28 \$ à 29 032 022,28 \$

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.009** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1161081001

Accorder un contrat à Accessoires Outillage limitée pour la fourniture de quatre appareils mécanisés pour le colmatage de nids-de-poule - Somme maximale de 1 425 662,41 \$ \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14582 (4 soumissionnaires)

**20.010** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1163113002

Accorder un contrat à Energère Consultant inc. pour la fourniture et l'installation du système intelligent de gestion de l'éclairage de rue - Dépense totale de 28 026 840,05 \$ (contrat: 27 576 840,05 \$ + contingences: 300 000 \$ + incidences:150 000 \$), taxes incluses- Appel d'offres public 15-14912 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.011** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1164631004

Accorder 20 contrats aux firmes 9055-0344 Québec inc. (DM Choquette), Déneigement Moderne inc., Groupe IMOG inc., J.L. Michon Transports inc., Les Entrepreneurs Bucaro inc., Les Entreprises Michaudville inc., Les Excavations Payette Itée, Les Excavations Super inc., Pavages d'Amour inc., Marina Matériaux et Équipements (Pépinière et paysagiste Marina inc.), Pépinière Michel Tanguay inc., Transport Rosemont inc. pour des services de déneigement des chaussées et des trottoirs pour des durées variant entre 2 et 5 ans, avec une option de prolongation d'une année - Dépense maximale totale de 113 736 495,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15049 (24 soumissionnaires)

**20.012** Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1154102011

Accorder un contrat à Construction Bau-Val inc. pour des travaux d'égout, de conduites d'eau, d'éclairage, de voirie et sur le réseau de la CSEM dans le boulevard Saint-Michel, du boulevard Shaughnessy à la rue Jarry, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension - Dépense totale de 17 711 152,31 \$ (contrat : 16 373 685,94 \$ + incidences : 1 337 466,36 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 283901 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.013** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1154102012

Accorder un contrat à Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc. pour des travaux de reconstruction des conduites d'égout, d'eau potable, des toits de chambre de vannes, de réhabilitation de regard d'égout, de bases et conduits, d'éclairage, de feux de circulation, de réaménagement géométrique, de bordures en granite, de trottoirs, de trottoirs armés et de la chaussée dans l'avenue Papineau, dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension - Dépense totale de 20 728 290,14 \$ (contrat : 18 654 693,75 \$ + incidences : 2 073 596,39 \$ incluant le coût du contrat à Gaz Métro), taxes incluses - Appel d'offres public 293601 (5 soumissionnaires) - Accorder un contrat à Gaz Métro, dans le cadre du réaménagement de l'avenue Papineau (entre la rue Jacques-Casault et l'avenue Charland), pour le déplacement de conduites - Somme maximale de 182 000,00 \$ taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur exclusif)

**20.014** Contrat de construction

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1167320001

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc. pour la réalisation de travaux d'amélioration de l'état des structures de la rue Notre-Dame et du boulevard Angrignon - Somme maximale de 426 557,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 331201 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.015** Contrat de construction

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231009

Accorder un contrat aux Excavations Super inc., pour la construction d'une piste cyclable, côté nord du chemin Sainte-Marie, entre l'emprise d'Hydro-Québec et le boulevard Morgan dans la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue - Dépense totale de 170 728,07 \$ (contrat: 159 428,07 \$ + incidences: 11 300,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 311401 (15 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.016** Contrat de construction

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1163334009

Accorder un contrat à Gastier M.P. inc. pour l'installation de l'unité de démonstration de performance à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Somme maximale de 164 104,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 7310-AE (5 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.017** Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1164139004

Accorder un contrat à Socomec Industriel inc. pour la réalisation des travaux d'aménagement du domaine public de la rue Sanguinet, entre l'avenue Viger et le boulevard René-Lévesque, ainsi que du trottoir nord de l'avenue Viger, entre la rue Saint-Denis et la rue Sanguinet, dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du nouveau CHUM - Lot D - Arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 3 349 308,39 \$ (contrat: 2 929 518,34 \$ + incidences: 419 790,05 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 330002 (5 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.018** Contrat de construction

CM Montréal-Nord , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1164383006

Accorder un contrat à 9129 2201 Québec inc. (Travaux Routiers Métropole) pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire sur les avenues de London, entre les boulevards Gouin et Henri-Bourassa - Dépense totale de 755 443,56 \$ - Appel d'offres 961 (6 soumissionnaires)

**20.019** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction gestion des projets de développement et de maintien des actifs immobiliers - 1161335001

Accorder un contrat à Procova inc. pour les travaux d'aménagement du Grand Costumier situé à l'annexe de l'Édifice Gaston Miron sis au 2207, rue Montcalm - Dépense totale 673 197,88 \$ - Appel d'offres public 5831 (3 soumissionnaires)

**20.020** Contrat de construction

CM Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1165967002

Accorder un contrat à la compagnie St-Denis Thompson inc. pour la restauration des pavillons du Jardin de Chine, Phase 2, au Jardin botanique de Montréal - Dépense totale de 4 166 923,93 \$, taxes incluses - Appel d'offres public JA-00068-T (4 soumissionnaires)

**20.021** Contrat de construction

CM Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1165991001

Accorder un contrat à 9006-9311 Québec inc. f.a.s.r.s Devcor (1994) pour la réfection du bâtiment de la chaufferie principale du Jardin botanique et le réaménagement de la chaufferie du complexe "C", - Somme maximale de 2 595 696,26 \$, taxes incluses - Appel d'offres public JA-00052-T (6 soumissionnaires)

**20.022** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231012

Accorder un contrat à Groupe TNT inc., pour des travaux de voirie, de conduites d'eau, d'égout et d'éclairage dans le boul. Langelier, de la rue Marie-Victorin à la rue Tardif dans l'arrondissement Montréal-Nord - Dépense totale de 2 255 875,69 \$ (contrat: 2 144 775,69 \$ + incidences: 111 100,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 309901 (6 soumissionnaires)

**20.023** Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1161009010

Accorder un contrat à Deric Construction inc. pour la réalisation, dans le cadre du projet de la Promenade urbaine « Fleuve-Montagne », de travaux d'infrastructures souterraines et d'aménagement dans la rue McTavish, entre l'avenue du Docteur-Penfield et l'avenue des Pins, de même que dans l'avenue des Pins, entre les rues McTavish et Redpath Crescent - Dépense totale maximale de 10 529 221,34 \$, taxes incluses (travaux, contingences et boni potentiel : 9 859 221,34 \$ + incidences 670 000 \$) - Appel d'offres public 329703 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.024** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1161029002

Accorder un contrat à Norgéreq Ltée pour remplacer les fenêtres et procéder à la mise aux normes de la plomberie et de l'électricité du garage des Carrières - Dépense totale de 2 691 579,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5839 (5 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.025** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1162961001

Accorder un contrat à Entreprise de construction T.E.Q. inc. pour la construction d'un nouvel atelier et bâtiment administratif sur le site du complexe Atwater dans l'arrondissement du Sud-Ouest situé au 999 rue Dupuis - Dépense totale de 34 359 289,97 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5832 (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.026** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1165965003

Accorder un contrat à Gesmonde ltée pour les travaux de mise à niveau des infrastructures d'accueil et de protocole et des locaux supports de l'hôtel de ville de Montréal situé au 275 rue Notre-Dame Est - Dépense totale 1 604 398,96 \$ - Appel d'offres public 5835 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.027** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1165965002

Accorder un contrat à Groupe Atwill-Morin pour les travaux de restauration de l'enveloppe - phase 1 de l'hôtel de ville de Montréal situé au 275 rue Notre-Dame Est - Dépense totale 967 810,91 \$ - Appel d'offres public 5834 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.028** Contrat de services professionnels

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1165063001

Accorder un contrat de services professionnels à Solmatech Inc. pour le contrôle de matériaux et surveillance qualitative et quantitative des travaux de reconstruction des rues Stephens, Argyle et 4e Avenue, dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 553 052,86 \$, contingences et taxes incluses (contrat: 553 052,86 \$+ incidences: 0,00 \$)- Appel d'offres public S16-004 (6 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.029** Contrat de services professionnels

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1167237002

Accorder un contrat de services professionnels à Norda Stelo inc., pour la gestion et la surveillance du déploiement du système de jalonnement dynamique des stationnements (SJDS) pour une période de 7 mois - Somme maximale de 117 033,22 \$, taxes incluses (contrat: 111 460,21 \$; contingences: 5 573,01 \$) - Appel d'offres public 16-15022 (5 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.030** Contrat de services professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1160185004

Accorder un contrat de services professionnels à Bouthillette Parizeau inc. pour réaliser les plans et devis et surveiller les travaux de mise aux normes du réseau électrique du Biodôme de Montréal (phase 2) - Somme maximale de 319 507,48 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15050 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.031** Contrat de services professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1167310002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de services professionnels à Gaz Métro, pour la réalisation des plans et devis de modification de leur réseau dans la cadre du projet intégré du SRB Pie-IX - Dépense totale de 478 296,00 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur unique)

**20.032** Contrat de services professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1167310003

Accorder, conformément à la loi, un contrat de services professionnels à Bell Canada pour la réalisation des plans et devis de modification de leur réseau dans la cadre du projet intégré du SRB Pie-IX - Dépense totale de 362 976,08 \$, taxes incluses (montant de la soumission: 329 978,25\$ ; réserve pour imprévus 32 997,82\$) - Contrat de gré à gré (fournisseur unique)

**20.033** Contrat de services professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1166688013

Accorder un contrat de services professionnels à Tremblay et Tremblay S.E.N.C/Trame-Verte pour le suivi des travaux d'arrosage, d'entretien et de garantie d'environ 5 000 arbres - Somme maximale de 135 082,75 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15085 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.034** Contrat de services professionnels

CM Service des communications - 1167286002

Accorder, conformément à la loi, un contrat de services professionnels à l'organisme à but non lucratif Throw 2 Catch, afin de réaliser une campagne d'animation de rue d'appel au civisme en matière de propreté sur l'ensemble du territoire - Dépense totale de 181 085,63 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.035** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction gestion des projets de développement et de maintien des actifs immobiliers - 1163820001

Accorder un contrat à Les architectes FABG inc., Fauteux et associés architectes paysagistes et WSP Canada inc. pour la fourniture de services professionnels en architecture, ingénierie et architecture du paysage pour la phase 4B du Quartier des spectacles - Dépense totale de 3 550 896,31 \$, taxes incluses (contrat : 2 770 890,60 \$ + 457 196,95 \$ de contingences + 322 808,76 \$ d'incidences) - Appel d'offres public 16-15226 (7 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.036** Contrat de services professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1166871001

Accorder un contrat à Rogers Communications, pour la fourniture d'une solution et des services professionnels pour les centres de contacts clients - Somme maximale de 3 622 793,27 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-14038 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.037** Entente

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1161214001

Approuver un projet de convention, sans contrepartie financière, avec La Corbeille Bordeaux-Cartierville, organisme sans but lucratif pour l'exploitation et la gestion d'un service de casse-croûte durant la période allant de juin 2016 à septembre 2016, à la maison du Meunier dans le parc-nature de l'Île-de-la-Visitation

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.038** Entente

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Services institutionnels - 1160066001

Approuver un projet d'entente intermunicipale entre Montréal, Québec et Lévis concernant le lancement d'un appel d'offres public et l'octroi d'un contrat pour l'acquisition des ordinateurs de bureau, des portatifs, des semi-robustes et robustes, des tablettes électroniques et d'autres équipements normalisés, pour une période de 2 ans avec la possibilité de prolonger de 2 périodes de 12 mois chacun

**20.039** Immeuble - Servitude

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1162891003

Décréter, dans le cadre du projet intégré de service rapide par bus (SRB) sur le boulevard Pie-IX, l'acquisition, par expropriation ou par tout autre moyen, de 15 servitudes temporaires essentiellement pour l'installation d'un réseau électrique souterrain de la Commission des services électriques de Montréal sur 15 lots situés du côté ouest du boulevard Pie-IX, entre la 56e Rue et la rue Jean-Rivard, et ce, conformément aux descriptions techniques incluses au présent dossier décisionnel - Autoriser la dépense d'un montant maximal de 1 448 685,00 \$, toutes taxes incluses, pour ces acquisitions

**20.040** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique - 1160191002

Accorder un soutien financier non récurrent de 400 000 \$ à PME MTL Centre-ville afin de supporter le projet "Capital Intelligent Mtl" pour les années 2016 à 2019, dans le cadre de l'entente de 175 M\$ avec le Gouvernement du Québec pour les années 2016 et 2017 et suite à un ajustement budgétaire pour les années 2018 et 2019 - Approuver un projet d'entente à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**20.041** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1166340002

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 100 000 \$ et un soutien en biens et services pour une valeur monétaire maximale de 75 000 \$ à Triathlon International de Montréal, pour la tenue d'une étape de la Coupe du monde de triathlon de l'ITU 2016 à Montréal - Approuver le projet de convention de contribution à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.042** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1165970002

Accorder un soutien financier de 50 000 \$, pour l'année 2016, à Association communautaire d'emprunt de Montréal pour la réalisation du projet « Objectif Reconnaissance (OR) », projet d'attribution de microcrédit aux personnes immigrantes pour faire reconnaître leurs acquis professionnels, dans le cadre de l'entente Ville-MIDI 2014-2016 - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.043** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1160552002

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 135 818,50 \$, à 2 organismes, incluant les frais de concours, pour la réalisation de murales dans le cadre du Programme d'art mural - volet 1, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel - Approuver les projets de convention à cet effet

**20.044** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la concertation des arrondissements - 1167102001

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 300 000 \$ à 12 organismes pour la réalisation de murales dans le cadre du Programme d'art mural - volet 2 - Approuver les projets de convention à cet effet

**20.045** Contrat de services professionnels

CM Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1166316003

Accorder un contrat de services professionnels à Atelier Civiliti Inc. pour la conception, la réalisation des plans et du cahier des charges et la surveillance des travaux du pôle famille du parc La Fontaine - Somme maximale de 1 050 238,44 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15208 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.046** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1160810001

Accorder un contrat à Petropoulos, Bomis & associés inc., pour la fourniture de services professionnels en ingénierie de réfrigération pour la phase 4B du Quartier des spectacles - Dépenses totales de 111 830,09 \$ taxes incluses (contrat : 97 243,56 \$ + 14 586,53 \$ de contingences) - Appel d'offres public 16-15227 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.047** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction gestion des projets de développement et de maintien des actifs immobiliers - 1163820004

Accorder un contrat à Consultants LEGICO-CHP inc., pour la fourniture de services professionnels en économie de la construction et analyse de la valeur pour la phase 4B du Quartier des spectacles - Dépense totale de 138 567,87 \$, taxes incluses (contrat : 120 493,80 \$ + 18 074,07 \$ de contingences) - Appel d'offres public 16-14974 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.048** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction gestion des projets de développement et de maintien des actifs immobiliers - 1163820005

Accorder un contrat à Martin Roy et Associés inc., pour la fourniture de services professionnels en développement durable (accompagnement LEED, mise en service améliorée et modélisation énergétique) pour la phase 4B du Quartier des spectacles - Dépense totale de 118 470,24 \$, taxes incluses (contrat : 91 980,00 \$ + 13 797,00 \$ de contingences + 12 693,24 \$ d'incidences) - Appel d'offres public 16-14975 (7 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.049** Contrat de services professionnels

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1163219004

Autoriser une dépense additionnelle de 60 000 \$ du cabinet Irving Mitchell Kalichman à titre d'avocats externes dans le cadre du dossier de réclamation auprès de PricewaterhouseCooper inc. en sa qualité de liquidateur aux biens des entreprises du groupe Catania, majorant ainsi le montant total de 60 000 \$ à 120 000 \$, plus taxes

**20.050** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1163220003

Accorder un soutien financier de 375 000 \$ à Gai Écoute inc., pour les années 2016 à 2018, soit 125 000 \$ en 2016, 125 000 \$ en 2017 et 125 000 \$ en 2018, pour contribuer à la mise en oeuvre des orientations et des priorités de l'organisme et prolonger le service du centre d'écoute pendant la nuit afin d'offrir un service 24 h par jour et 7 jours par semaine, à même le budget du Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.051** Contrat de construction

CG Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726012

Accorder un contrat à Pronex Excavation inc., relativement à la construction des infrastructures d'aqueduc et d'égouts pluvial et sanitaire dans les 94e, 96e, et 97e Avenues dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 1 901 673,30 \$, taxes incluses - Appel d'offres public RP-ING16-08 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

## 30 – Administration et finances

**30.001** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1166390001

Entériner la lettre d'engagement signée par Devimco Développement inc., en date du 31 mai 2016, pour la réalisation des cinq premières phases de construction sur les îlots Peel et Ste-Ann dans le secteur de Griffintown

*Compétence d'agglomération* : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**30.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.003** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction générale , Bureau des relations internationales - 1160942003

Résolution instituant l'Ordre de Montréal

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.004** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1161114002

Céder des surplus de végétaux, sans contrepartie financière, à certains organismes à but non lucratif de Montréal

**30.005** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1160335003

Accepter l'offre du conseil d'arrondissement de Ville-Marie, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de prendre en charge la délivrance des permis de stationnement des véhicules en libre-service n'ayant pas de stationnement spécifiquement réservé sur rue, dans le cadre du déploiement du modèle de véhicules électriques en libre-service

**30.006** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1160725004

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'une autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour la construction des infrastructures d'eau du projet Turcot prévues dans les lots de conception PO01, RC04, RC05, RE02 RO04 et RS02 (3e demande)

**30.007** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1163461014

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'une autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour la construction des infrastructures d'eau du projet Turcot prévues dans les lots de conception PO01, RC04, RC05, RE02 RO04 et RS02 (3e demande)

**30.008** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1165153013

Autoriser le greffier de la Ville de Montréal à émettre un certificat de non-objection à la délivrance de l'autorisation, en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement requise par le Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), en vue des travaux de drainage et de raccordement relatifs aux travaux des lots de conception PO01, RS02, RO04, RE02, RC04 et RC05 de l'échangeur Turcot réalisés par le Ministère des Transports du Québec (MTQ), notamment, pour les lots de conception RC05 et RE02 en rapport direct avec l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. (Demande # 3)

**30.009** Administration - Nomination de membres

CE Service des finances - 1161274001

Désigner, auprès de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, Monsieur Aref Salem, membre du comité exécutif, et Monsieur Raoul Cyr, directeur - Comptabilité et informations financières du Service des finances, pour agir au nom de la Ville de Montréal à titre d'observateurs au sein du conseil d'Administration d'ACCESUM inc., commandité de la Société en commandite Stationnement de Montréal

**30.010** Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1160679012

Approuver la 4e partie de la programmation d'événements publics 2016 - Autoriser l'occupation du domaine public du 17 juin au 21 août 2016

**30.011** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de la culture - 1163673002

Autoriser la réception d'une subvention de 49 000 \$ de la Société des musées québécois, mandataire du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour la maîtrise d'oeuvre de la mesure 24 du Plan culturel numérique du Québec intitulé «Aide en numérique pour les institutions muséales reconnues» - Volet 1 pour le projet «Mémoires numérisées, mémoires en ligne» - Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel correspondant

**30.012** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Direction générale , Bureau des relations internationales - 1160942002

En soutien à la mise en place et au déploiement de l'Ordre de Montréal, autoriser un virement budgétaire de 475 800 \$ pour l'année 2016 en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers les services qui sont concernés, soit le Bureau des relations internationales, le Service des communications et le Service du développement économique

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.013** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1163219007

Autoriser à se pourvoir en appel du jugement de la Cour supérieure rendu le 11 mai 2016 condamnant la Ville de Montréal et le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal à payer à Lois Lavallée la somme de 241 608 \$ avec intérêts et indemnité additionnelle depuis le 16 décembre 2004

**30.014** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des finances - 1160314002

Se prévaloir de la possibilité de suspendre, à compter du 1er janvier 2017, l'indexation automatique de la rente des retraités des régimes de retraite de la Ville de Montréal tel que permis par la Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**30.015** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1167321002

Autoriser la dépense relative au déplacement de Mme Manon Gauthier, membre du comité exécutif responsable de la culture, du patrimoine, du design, de l'Espace pour la vie et du statut de la femme, du 16 au 19 juin 2016, afin de prendre part au lancement de la ligne aérienne directe d'Air Canada reliant les villes de Montréal et de Lyon - Montant estimé : 2 291,73 \$

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1160335001

Adopter le projet de règlement relatif au stationnement des véhicules en libre-service et le projet de règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) (15-091)

### 40.002 Règlement - Avis de motion

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1161322004

Adopter le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif afin d'implanter de nouvelles délégations pour supporter la performance de la Ville

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 40.003 Règlement - Avis de motion

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1161322003

Adopter le Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009) afin d'y introduire de nouvelles délégations pour supporter la performance de la Ville

### 40.004 Règlement - Emprunt

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1160390003

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 300 000 \$ afin de financer l'acquisition de mobilier pour les projets d'aménagement dont les dépenses relèvent du Conseil municipal

### 40.005 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1154521013

Nommer « parc Frédéric-Back » le grand parc situé à l'intérieur du complexe environnemental de Saint-Michel, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

### 40.006 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1154521012

Renommer « parc Jacques-Parizeau » le parc de Vimy, dans l'arrondissement d'Outremont

**40.007** Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1164521011

Nommer « chalet Ovide-T.-Baciu » le bâtiment situé au 10, 11e Rue, dans le parc de Roxboro, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

**40.008** Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1164521013

Nommer « square Thérèse-Cadorette » le square public situé au centre de la rue Jules-Poitras, dans l'arrondissement de Saint-Laurent

**40.009** Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1164521008

Renommer « parc Ethel-Stark » le parc actuellement connu sous l'appellation « parc Claude-Jutra » dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

**40.010** Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1164521002

Renommer « croissant Alice-Guy » la voie publique actuellement connue sous l'appellation « croissant Claude-Jutra » dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Structure de service / Emploi / Poste

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1161574003

Approuver les modifications au nouveau modèle organisationnel du Service de la gestion et de la planification immobilière - Autoriser la création du poste de directeur du bureau de projet et des services administratifs et la modification des titres des autres directions du service

### 50.002 Structure de service / Emploi / Poste

CE Service des ressources humaines , Direction partenaires d'affaires RH - 1160384001

Créer le Bureau du développement durable à la Direction générale adjointe - Qualité de vie en modifiant le nom de la division actuelle et procéder à la nomination de la directrice - Transférer la responsabilité du Bureau de la résilience de la Direction générale à la Direction générale adjointe - Qualité de vie - Transférer la responsabilité du Bureau de l'amélioration des services à la clientèle de la Direction générale adjointe - Qualité de vie à la Direction générale et modifier le nom pour Bureau de l'expérience client - Édicter, en vertu de l'article 3 du Règlement 14-012 « Règlement sur les services » une ordonnance afin de modifier l'article 1 du règlement

### 50.003 Nomination

CM Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1166992004

Approuver la nomination du candidat recommandé au poste de vérificateur général à compter du 15 août 2016 pour un mandat d'une durée déterminée de sept ans

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal - 1161079003

Prendre connaissance du rapport de la consultation publique tenue par l'OCPM sur la réduction de la dépendance des Montréalais aux énergies fossiles

### 60.002 Dépôt

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des transports - 1164368003

Prendre acte du dépôt des états financiers 2015 de BIXI Montréal

### 60.003 Dépôt

CG Direction générale, Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1161654004

Prendre connaissance du bilan 2014-2015 du Plan de développement durable de la collectivité montréalaise 2010-2015

*Compétence d'agglomération* : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance